

July 5 - Luke 5:1-11 Jesus Calls His First Disciples

13 και ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἤψατο αὐτοῦ λέγων Θέλω, καθαρῶσθι· και εὐθέως ἡ λέπρα ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ.

13 He stretched out his hand, and touched him, saying, "I want to. Be made clean." Immediately the leprosy left him.

July 6 - Luke 5:12-16 Jesus Cleanses a Leper

Lord, if you want to, you can make me clean. I want to. Be made clean.



12 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν μιᾷ τῶν πόλεων και ἰδοὺ ἀνὴρ πλήρης λέπρας· ἰδὼν δὲ τὸν Ἰησοῦν, πεσὼν ἐπὶ πρόσωπον ἐδεήθη αὐτοῦ λέγων Κύριε, ἐάν θέλῃς δύνασαι με καθαρῶσαι.

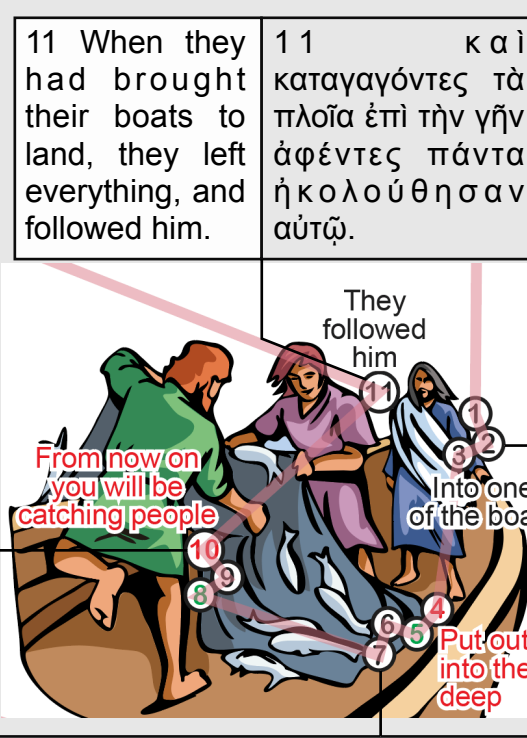
12 It happened, while he was in one of the cities, behold, there was a man full of leprosy. When he saw Jesus, he fell on his face, and begged him, saying, "Lord, if you want to, you can make me clean."

15 But the report concerning him spread much more, and great multitudes came together to hear, and to be healed by him of their infirmities.

15 διήρχετο δὲ μᾶλλον ὁ λόγος περὶ αὐτοῦ, και συνήρχοντο ὄχλοι πολλοὶ ἀκούειν και θεραπεύεσθαι ἀπὸ τῶν ἀσθενειῶν αὐτῶν·

8 ἰδὼν δὲ Σίμων Πέτρος προσέπεσεν τοῖς γόνασιν Ἰησοῦ λέγων Ἐξέλθε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι ἀνὴρ ἁμαρτωλὸς εἰμι, κύριε· 9 θάμβος γὰρ περιέσχεν αὐτὸν και πάντας τοὺς σὺν αὐτῷ ἐπὶ τῇ ἄγρᾳ τῶν ἰχθύων ὧν συνέλαβον, 10 ὁμοίως δὲ και Ἰάκωβον και Ἰωάννην υἱοὺς Ζεβεδαίου, οἳ ἦσαν κοινωνοὶ τῷ Σίμωνι. και εἶπεν πρὸς τὸν Σίμωνα Ἰησοῦς Μὴ φοβοῦ· ἀπὸ τοῦ νῦν ἀνθρώπους ἐσθὶ ζωγρῶν.

8 But Simon Peter, when he saw it, fell down at Jesus' knees, saying, "Depart from me, for I am a sinful man, Lord." 9 For he was amazed, and all who were with him, at the catch of fish which they had caught; 10 and so also were James and John, sons of Zebedee, who were partners with Simon. Jesus said to Simon, "Don't be afraid. From now on you will be catching people alive."



11 When they had brought their boats to land, they left everything, and followed him. 11 και καταγαγόντες τὰ πλοῖα ἐπὶ τὴν γῆν ἀφέντες πάντα ἠκολούθησαν αὐτῷ.

1 Now it happened, while the multitude pressed on him and heard the word of God, that he was standing by the lake of Gennesaret. 2 He saw two boats standing by the lake, but the fishermen had gone out of them, and were washing their nets. 3 He entered into one of the boats, which was Simon's, and asked him to put out a little from the land. He sat down and taught the multitudes from the boat.

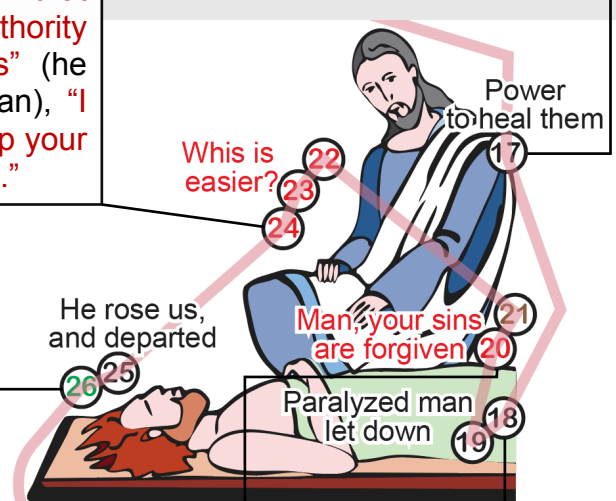
17 Καὶ ἐγένετο ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν και αὐτὸς ἦν διδάσκων, και ἦσαν καθήμενοι Φαρισαῖοι και νομοδιδάσκαλοι οἳ ἦσαν ἐλληλυθότες ἐκ πάσης κώμης τῆς Γαλιλαίας και Ἰουδαίας και Ἱερουσαλὴμ· και δύναμις Κυρίου ἦν εἰς τὸ ἴσθαι αὐτόν.

17 It happened on one of those days, that he was teaching; and there were Pharisees and teachers of the law sitting by, who had come out of every village of Galilee, Judea, and Jerusalem. The power of the Lord was with him to heal them.

22 ἐπιγνοὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν ἀποκριθεὶς εἶπεν πρὸς αὐτοὺς Τί διαλογίζεσθε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; 23 τί ἐστὶν εὐκοπώτερον, εἰπεῖν Ἀφένται σοι αἱ ἁμαρτίαι σου, ἢ εἰπεῖν· Ἐγειρε και περιπάτει; 24 ἵνα δὲ εἰδῆτε ὅτι ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐξουσίαν ἔχει ἐπὶ τῆς γῆς ἀφίεναι ἁμαρτίας· εἶπεν τῷ παραλελυμένῳ Σοὶ λέγω, ἐγειρε και ἄρας τὸ κλινίδιον σου πορεύου εἰς τὸν οἶκόν σου.

22 But Jesus, perceiving their thoughts, answered them, "Why are you reasoning so in your hearts? 23 Which is easier to say, 'Your sins are forgiven you;' or to say, 'Arise and walk?' 24 But that you may know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins" (he said to the paralyzed man), "I tell you, arise, and take up your cot, and go to your house."

July 7 - Luke 5:17-26 Jesus Heals a Paralytic



25 και παραχρῆμα ἀναστὰς ἐνώπιον αὐτῶν, ἄρας ἐφ' ὃ κατέκειτο, ἀπῆλθεν εἰς τὸν οἶκόν αὐτοῦ δοξάζων τὸν θεόν. 26 Καὶ ἐκστασις ἔλαβεν ἅπαντας και ἐδόξαζον τὸν θεόν, και ἐπλήσθησαν φόβου λέγοντες ὅτι εἶδομεν παράδοξα σήμερον.

25 Immediately he rose up before them, and took up that which he was laying on, and departed to his house, glorifying God. 26 Amazement took hold on all, and they glorified God. They were filled with fear, saying, "We have seen strange things today."

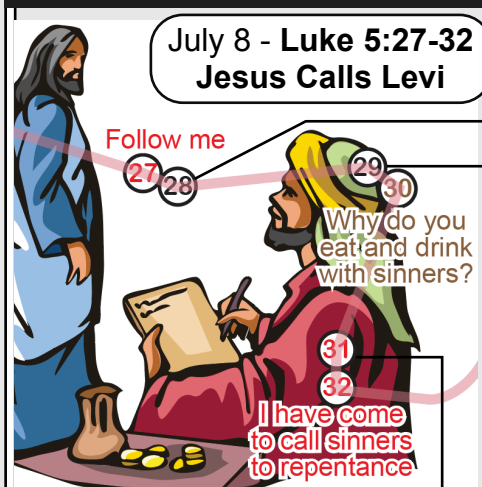
20 και ἰδὼν τὴν πίστιν αὐτῶν εἶπεν Ἀνθρώπε, ἀφένται σοι αἱ ἁμαρτίαι σου. 21 και ἤρξαντο διαλογίζεσθαι οἱ γραμματεῖς και οἱ Φαρισαῖοι λέγοντες· Τίς ἐστὶν οὗτος ὃς λαλεῖ βλασφημίας; τίς δύναται ἁμαρτίας ἀφίεναι εἰ μὴ ὁ μόνος ὁ θεός;

20 Seeing their faith, he said to him, "Man, your sins are forgiven you." 21 The scribes and the Pharisees began to reason, saying, "Who is this that speaks blasphemies? Who can forgive sins, but God alone?"

18 και ἰδοὺ ἄνδρες φέροντες ἐπὶ κλίνης ἀνθρώπον ὃς ἦν παραλελυμένος, και ἐζήτουν αὐτὸν εἰσενεγκεῖν και θεῖναι [αὐτὸν] ἐνώπιον αὐτοῦ. 19 και μὴ εὐρόντες ποίας εἰσενέγκωσιν αὐτὸν διὰ τὸν ὄχλον ἀναβάντες ἐπὶ τὸ δῶμα διὰ τῶν κεράμων καθῆκαν αὐτὸν σὺν τῷ κλινιδίῳ εἰς τὸ μέσον ἐμπροσθεν τοῦ Ἰησοῦ.

18 Behold, men brought a paralyzed man on a cot, and they sought to bring him in to lay before Jesus. 19 Not finding a way to bring him in because of the multitude, they went up to the housetop, and let him down through the tiles with his cot into the midst before Jesus.

July 8 - Luke 5:27-32 Jesus Calls Levi



27 After these things he went out, and saw a tax collector named Levi sitting at the tax office, and said to him, "Follow me!" 28 He left everything, and rose up and followed him.

27 Καὶ μετὰ ταῦτα ἐξῆλθεν και ἐθεάσατο τελώνην ὀνόματι Λευεῖν καθήμενον ἐπὶ τὸ τελώνιον, και εἶπεν αὐτῷ Ἀκολουθεῖ μοι. 28 και καταλιπὼν πάντα ἀναστὰς ἠκολούθη αὐτῷ.

29 Levi made a great feast for him in his house. There was a great crowd of tax collectors and others who were reclining with them. 30 Their scribes and the Pharisees murmured against his disciples, saying, "Why do you eat and drink with sinners?"

29 Καὶ ἐποίησεν δοχὴν μεγάλην Λευεὶς αὐτῷ ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ· και ἦν ὄχλος πολλὸς τελωνῶν και ἄλλων οἳ ἦσαν μετ' αὐτῶν κατακείμενοι. 30 και ἐγόγγυζον οἱ Φαρισαῖοι και οἱ γραμματεῖς αὐτῶν πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ λέγοντες· Διὰ τί μετὰ τῶν τελωνῶν και ἁμαρτωλῶν ἐσθίετε και πίνετε;

31 και ἀποκριθεὶς [ὁ] Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς αὐτοὺς Οὐ χρειαν ἔχουσιν οἱ υγιαίνοντες ἰατροῦ ἀλλὰ οἱ κακῶς ἔχοντες· 32 οὐκ ἐλήλυθα καλέσαι δικαίους ἀλλὰ ἁμαρτωλοὺς εἰς μετάνοιαν.

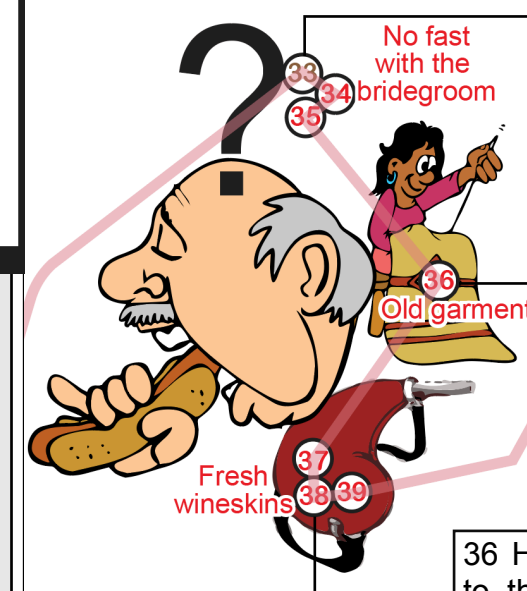
31 Jesus answered them, "Those who are healthy have no need for a physician, but those who are sick do. 32 I have not come to call the righteous, but sinners to repentance."

Central graphic with icons for 5:12-16 Jesus Cleanses a Leper, 5:17-26 Jesus Heals a Paralytic, 5:27-32 Jesus Calls Levi, 5:1-11 Jesus Calls His First Disciples, and 5:33-39 Question about Fasting.

4 When he had finished speaking, he said to Simon, "Put out into the deep, and let down your nets for a catch." 5 Simon answered him, "Master, we worked all night, and took nothing; but at your word I will let down the net." 6 When they had done this, they caught a great multitude of fish, and their net was breaking. 7 They beckoned to their partners in the other boat, that they should come and help them. They came, and filled both boats, so that they began to sink.

4 Ὡς δὲ ἐπαύσατο λαλῶν, εἶπεν πρὸς τὸν Σίμωνα Ἐπανάγαγε εἰς τὸ βάθος και χαλάσατε τὰ δίκτυα ὑμῶν εἰς ἄβυσσον. 5 Σίμων ἀποκριθεὶς Σίμων εἶπεν Ἐπιστάτα, δι' ὅλης νυκτὸς κοπιᾶσαντες οὐδὲν ἐλάβομεν, ἐπὶ δὲ τῷ ῥήματί σου χαλάσω τὰ δίκτυα. 6 και τοῦτο ποιήσαντες συνέκλεισαν πλήθος ἰχθύων πολλῷ, διερρήσατο δὲ τὰ δίκτυα αὐτῶν. 7 και κατένευσαν τοῖς μετόχοις ἐν τῷ ἑτέρῳ πλοίῳ τοῦ ἐλθόντος συλλαβέσθαι αὐτοῖς· και ἦλθον, και ἐπλησαν ἀμφοτέρω τὰ πλοῖα ὥστε βυθίζεσθαι αὐτά.

July 9 - Luke 5:33-39 Question about Fasting



33 They said to him, "Why do John's disciples often fast and pray, likewise also the disciples of the Pharisees, but yours eat and drink?" 34 He said to them, "Can you make the friends of the bridegroom fast, while the bridegroom is with them? 35 But the days will come when the bridegroom will be taken away from them. Then they will fast in those days."

33 Οἱ δὲ εἶπαν πρὸς αὐτόν Οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου νηστεύουσιν πυκνὰ και δεήσεις ποιοῦνται, ὁμοίως και οἱ τῶν Φαρισαίων, οἱ δὲ σοὶ ἐσθίουσιν και πίνουσιν. 34 ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς αὐτοὺς Μὴ δύνασθε τοὺς υἱοὺς τοῦ νυμφῶνος ἐν ᾧ ὁ νυμφίος μετ' αὐτῶν ἐστὶν ποιῆσαι νηστεύσαι; 35 ἐλεύσονται δὲ ἡμέραι, και ὅταν ἀπαρθῇ ἀπ' αὐτῶν ὁ νυμφίος, τότε αὐτοὶ ἐκείναις ταῖς ἡμέραις.

36 He also told a parable to them. "No one puts a piece from a new garment on an old garment, or else he will tear the new, and also the piece from the new will not match the old.

36 Ἐλεγεν δὲ και παραβολὴν πρὸς αὐτοὺς ὅτι Οὐδεὶς ἐπιβλημα ἀπὸ ἰματίου καινοῦ σχίσας ἐπιβάλλει ἐπὶ ἰμάτιον παλαιόν· εἰ δὲ μῆγε, και τὸ καινὸν σχίσει και τῷ παλαιῷ οὐ συμφωνήσει τὸ ἐπιβλημα τὸ ἀπὸ τοῦ καινοῦ.

37 No one puts new wine into old wineskins, or else the new wine will burst the skins, and it will be spilled, and the skins will be destroyed. 38 But new wine must be put into fresh wineskins, and both are preserved. 39 No man having drunk old wine immediately desires new, for he says, 'The old is better.'"

37 και οὐδεὶς βάλλει οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς παλαιούς· εἰ δὲ μῆγε, ρήξει ὁ οἶνος ὁ νέος τοὺς ἀσκοὺς, και αὐτὸς ἐκχυθήσεται και οἱ ἀσκοὶ ἀπολοῦνται· 38 ἀλλὰ οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς καινοὺς βλητέον. 39 [οὐδεὶς πίων παλαιὸν θέλει νέον· λέγει γὰρ Ὁ παλαιὸς χρηστὸς ἐστίν.]

English text: World English Bible (public domain) Greek text: Westcott-Hort Greek New Testament (public domain) Graphics: Copyright Stephen Tibb and his licensors. All rights reserved. www.studymaps.org